

日本生物棲息地協會簡介 (JAPAN BIOTOPE ASSOCIATION)

文：王槐榮／前林務局副局長

什麼叫做“BIOTOPE”？BIO為生命、生物，TOPE為德語之場所、空間，係源自希臘語之TOPOS，日語稱為“ビオトープ”或“バイオトープ”兩者皆可。就是我們當今所稱之地域(區)生態系。近數十年來，因經濟之逐漸繁榮，人口增多，自然資源之過度開發，而使自然環境遭到破壞，已喪失原有美麗之風貌，原本美麗舒適之生活環境遭破壞以後，人類過去悠悠自得之心靈生活也逐漸消失，代之而起的就是各種污染，使得生物賴以棲息之環境發生了重大變化。所謂之自然環境係包含人類及所有生物之棲息場

所，為確保人類與所有生物生存之共同空間，生為生態系一份子之人類，更有義務來維護此一大自然環境，我們不僅要善加保護現存之自然環境，更應積極謀求已遭破壞之自然環境使其恢復原來之自然面貌。基於該理念，「日本生物棲息地協會」於1993年創立，屬於日本全國性之一個協會，會址設於東京都千代田區，丸之內2-5-2(三菱大樓7樓)，其藉此協會之成立來推動生物棲息地之各項活動，能使喪失或被破壞之自然環境早日恢復自然美麗之風貌，為該協會成立之主要宗旨。茲就該協會成立至今所推動之工作暨所辦理之活動，以表述方式介紹如下：

1. 考察與調查：分為國外實地調查與國內調查兩部分

(1) 海外實地調查與考察如表1

(2) 國內實地調查：為使會員增加對生物棲息地之了解，自平成5年起至今共舉辦14次國內各地之調查，僅列第8次至第14次之調查資料供參考如

2. 宣傳與推廣

(1) 舉辦座談會與研討會：為向全國民眾推廣生物棲息地之保育理念，自平成5年起至今已於全國各地舉辦28場次之座談會或研討會，僅列舉第17次起至第28次研討會、座談會概況如表3

表1

次數	調查期間	調查國家	調查主題
第1次	平成4年8~9月 10天	德國	生物棲息地實地調查
第2次	平成5年8~9月 12天	德國	遭破壞棲息地(已被開發)及環境之恢復實地調查
第3次	平成6年8~9月 14天	德國 瑞士	近自然工法及環境教育實例調查
第4次	平成12年8~9月 10天	德國 瑞士	恢復自然環境之做法考察

(2) 舉辦技術研討會：為提升會員技術水準，自平成6年起至今，共舉辦9次技術研討會，舉述第6次至第9次研討會概況如表4

3. 教育與研修

表2

次數	調查期間	調查地點及調查對象
第8次	平成10年2月	神奈川縣湘南國際村、久里高校紙袋樹(育)苗栽植之植生調查
第9次	平成11年2月	桶個谷沼、中電新清水電廠、靜岡大學三地之生物棲息地育成及管理實地調查
第10次	平成11年4月	宮之瀨水嶋、橫濱蜻蛉池之育成實地調查及釜利谷恢復自然環境之實例調查
第11次	平成11年8月	三島市內個人住家庭園內生物棲息地之育成及管理改進之調查
第12次	平成12年2月	靜岡大學校園內自然觀察教育園之育成及管理改進之調查
第13次	平成12年8月	久里高校、湘南國際村植樹調查及枯死木淘汰狀況
第14次	平成13年10月	阿武隈川(靜岡縣)自然工法之調查、新瀉縣丘陵地帶薪炭林之再生狀況

自平成10年起每年舉辦二次專題研修教育講座，參加該講座經考試及格者發給“BIOTOPE ADVISER”之顧問證書，第一次顧問資格認定考試於2002年4月在滋賀縣守山市舉辦，迄今已辦8次專題研修講座。

除了上列表述該會所辦之工作暨活動之

表3

場次	辦理時間	主題(題目)	舉辦地點
第17場	平成10年4月	恢復水域環境全國大會	熊本縣熊本市
第18場	平成10年9月	如何使海域保持乾淨——東京灣各項活動之一	橫須賀市
第19場	平成10年11月	人類與自然環境講座	新瀉縣新發田市
第20場	平成11年6月	考量生態系原則之地盤工學及其環境影響評估	靜岡縣靜岡市
第21場	平成11年7月	為何今後應重視生物棲息地及環境	近江八幡市
第22場	平成11年8月	學習河川(了解河川)	岩手縣金之崎町
第23場	平成12年11月	河川環境展覽(展出2000年)	千葉縣幕張
第24場	平成13年6月	農村生物棲息地(共生與創造)	福井縣敦賀市
第25場	平成13年7月	水循環與生態系之恢復	東京都港區
第26場	平成13年11月	河川環境展覽(展出2001年)	千葉縣幕張
第27場	平成14年2月	如何推展與生物共生之田園與城鄉	滋賀縣守山市
第28場	平成14年3月	生物棲息地再造研討會	廣島縣廣島市

外，該協會每年出刊二次「協會誌」及不定期出版「技術會報」對外界廣為宣傳。該協會為了推動“BIOTOPE”向下紮根工作，已在中、小學開始推動自然環境教育工作，所

謂「自學校起至公園延伸到全國各地區」形成BIOTOPE全國統合系統，使從來很少接觸「綠色」與「自然」之中、小學生，利用學校課程中之「總合學習」或稱「戶外學習」去體驗自然、接近自然。茲舉出日本滋賀縣西

表4

場次	舉辦時間	主題(題目)	舉辦地點
第6場	平成10年11月	橫濱市和泉川與多摩市鶴牧西公園考察與研習會	橫濱市、多摩市
第7場	平成11年11月	牛伏川之防砂工程與諏訪湖水質淨化探討研習會	松本市、諏訪市
第8場	平成12年11月	都市近郊林(Forester Hills)之生物棲息地參觀研習會	愛知縣豐田市
第9場	平成13年11月	橫濱自然公園與舞岡公園生物棲息地之考察研習會	神奈川縣橫濱市

淺井中學(相當於我國之國中)所推行之學校「生物棲息地」之做法供讀者參考。

為了灌輸學生“BIOTOPE”之概念，該校在校園內之水池教導學生利用親手自己做的，在水池內種植水生草類，池底水泥之上覆蓋泥巴及砂子，造成簡單之人工溼地或水池，以利各種生物之棲息與繁殖(請參閱照片)。此乃一小小舉例而已，該校在戶外教學方面，帶領學生到學校附近之河川，教導學生調查魚類及水中生物並定期監測(MONITORING)，學生透過此種體驗，可以學習到生態環境保護之重要，使每一位參加過戶外教學的學生，都能了解生物棲息地必須靠人類來「保護」、「恢復」、「創造」。

目前日本已有「全國學校棲息地協會」(BIOTOPE NETWORK)之組織，該組織於2001年6月成立，總部事務局設於東京都文京區本鄉6-2-10-902NPO法人自然環境復原協會內，去(2002)年4月召開第二次大會後，以舉辦二場次之座談會，討論如何實踐自然體驗與學習之教育。本文除介紹上述「日本生物棲息地協會」外，茲附帶介紹「日本生態系協會」(ECO-JAPAN)，該協會成立之宗旨為建立或創造人類與自然共存之環境，為一

非政府(NGO)之組織，何時成立於何地，筆者手上尚無資料，讀者可以上網查詢，網址：<http://www.ecos.or.jp/eco-japan/>；至於日本生物棲息地協會之網}與電子郵件信箱如下：[http://www.biotope.gr.jp](mailto:info@biotope.gr.jp)；info@biotope.gr.jp。

該協會在日本全國各縣設有支(分)會，推動協會各項活動與工作，全國之總會內部為推廣各項業務計設有：編輯委員會、教育研究委員會、技術委員會、生物棲息地育成管理研究委員會等。

本文藉此附帶介紹為落實推動生物棲息地之保護、管理、復舊等工作，由該國農林水產省認可建立了「生物棲息地管理士」資格考試制度，不過其考選委由「日本生態系協會」主持。下面數張照片係筆者選自日本BIOTOPE協會誌內具有代表性之生物棲息地照片暨該協會去(2002)年起所發行之「生物棲息地顧問」認定證樣張(去年該協會共舉辦三場次認定講座，經測驗合格者，發給生物棲息地顧問證，計發出83張)之圖案。以上簡略介紹日本生物棲息地協會及生態系協會，供有識之士參考。 